

RIEJU - Nuuk

Manuel d'atelier



Manuel d'atelier

RIEJU - NUUK

Les descriptions et les images de la présente publication sont fournies à titre indicatif uniquement et sans engagement. Bien que les caractéristiques de base décrites et illustrées dans cette brochure restent les mêmes, Rieju S.A. se réserve le droit, à tout moment et sans devoir mettre à jour cette publication au préalable, d'apporter des modifications aux composants, aux pièces ou aux accessoires qu'elle juge nécessaires pour améliorer le produit ou qui sont requises pour des raisons de fabrication. Toutes les versions/modèles présentés dans cette publication ne sont pas disponibles dans tous les pays. La disponibilité de chaque modèle doit être vérifiée auprès du réseau de vente officiel de RIEJU.

© Copyright 2014 - Rieju S.A. Tous droits réservés. La reproduction totale ou partielle de cette publication est interdite.

Rieju S.A. C/ Borrassà 41 E-17600 Figueres GIRONA (ESPAGNE)

www.riejumoto.com



Le présent manuel pour les stations-service a été conçu par Rieju S.A. pour être utilisé par les ateliers des concessionnaires et des sous-agences RIEJU. Il est supposé que les utilisateurs de cette publication pour l'entretien et la réparation des véhicules Rieju disposent des connaissances de base des principes concernant la mécanique et les procédures techniques de réparation de véhicules. Toute modification significative des caractéristiques du véhicule ou des opérations de réparation spécifiques sera communiquée à travers des mises à jour du présent manuel.

N.B. Fournit des informations essentielles pour faciliter la compréhension et la réalisation de la procédure.

PRÉCAUTION Procédures spécifiques visant à prévenir les dommages au véhicule.

AVERTISSEMENT Procédures spécifiques visant à éviter les blessures au réparateur.



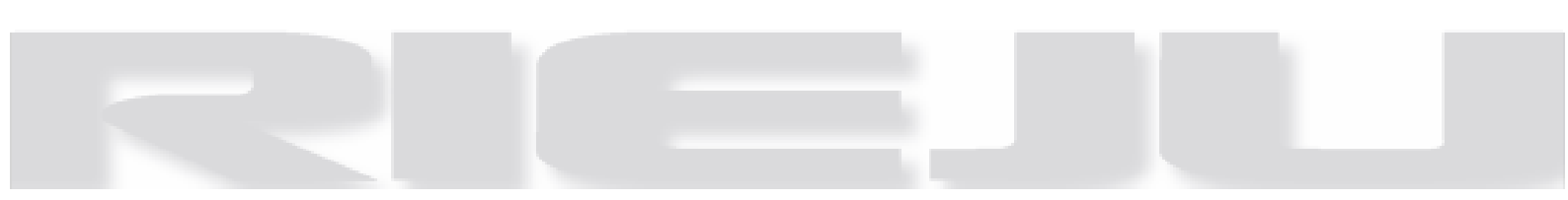
Sécurité personnelle Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, le risque de blessures sera élevé.



Protection de l'environnement Les sections marquées par ce symbole indiquent l'utilisation correcte du véhicule pour éviter les dommages à l'environnement.



Intégrité du véhicule Le non-respect ou la violation de ces règles entraîne un risque de dommages graves au véhicule, voire l'annulation de la garantie dans certains cas.



SOMMAIRE

Introduction	7
➤ Règles	8
➤ Règles de sécurité	8
➤ Règles d'entretien	10
➤ Composants	10
o Batterie	10
o Pilote	11
o Écran	11
o Unité d'entraînement	12
o Chargeur	12
Logiciel de diagnostic	14
➤ Processus d'installation du logiciel	14
➤ Apparence et description du logiciel	16
➤ Connecter l'outil de diagnostic Bosch	17
➤ Le logiciel ne se connecte pas	18
o Erreur: CAN échoué	18
o Erreur: VCU non détecté	18
➤ Information sur les composants	19
Résolution des problèmes	21
➤ Le véhicule ne démarre pas	22
Défaut: Vous tournez la clé mais l'écran ne s'allume pas, il reste toujours noir. La batterie ne charge pas.	22
Vérifier le relais d'allumage	22
Vérifier le fusible 15A	23
Vérifier la batterie 12V	23
Défaut: Vous tournez la clé mais l'écran ne s'allume pas, il reste toujours noir. La batterie charge.	25
Vérifier le plus gros connecteur de l'écran.	26
Défaut: Vous tournez la clé mais l'écran ne s'allume pas, il reste toujours noir. La batterie ne charge pas et il est impossible de connecter le logiciel de diagnostic.	26
Vérifier le connecteur C1 de la VCU.	26
➤ Les batteries de puissance ne chargent pas	28
Défaut: Le véhicule marche correctement, aucune erreur ne s'affiche sur l'écran mais les batteries ne chargent pas.	28
Vérifier les connexions de la batterie de puissance.	28
Vérifier les connexions CAN du chargeur.	29
Vérifier la béquille latérale.	30
Vérifier l'interrupteur de la béquille latérale.	30
Défaut: Le véhicule marche correctement pour un moment mais la batterie 12V se décharge, une ERREUR apparaît sur l'écran et les batteries de puissance ne se chargent pas.	31

SOMMAIRE

Vérifier fusible 40A 58V	31
Défaut: Le véhicule marche correctement, aucun défaut n'apparaît sur l'écran mais l'autonomie est basse et le véhicule manque de puissance.	32
Vérifier si les batteries sont bien connectées.	33
Vérifier le connecteur CAN des batteries.	33
Défaut: Le véhicule marche correctement mais ne charge pas, une ERREUR apparaît mais on peut quand même le connecter avec le logiciel de diagnostic	34
Vérifier le connecteur C2 de la VCU.	34
➤ Le véhicule ne marche pas	35
Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais le véhicule ne marche pas. Le témoin d'erreur sur l'écran est activé. Si vous branchez le véhicule pour charger, le témoin de charge clignote mais il ne charge pas.	35
Vérifier fusible 40A 58V	35
Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais vous ne pouvez pas aller au delà du menu START. Un témoin d'erreur s'affiche. Le véhicule ne charge pas.	35
Vérifier l'unité d'entraînement.	36
Vérifier le connecteur DC/DC 48V.	37
Vérifier les câbles d'alimentation de l'unité d'entraînement.	39
Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais vous ne pouvez pas aller au delà du menu START. Le témoin d'erreur est éteint. Le véhicule ne charge pas.	40
Vérifier les câbles d'alimentation de l'unité d'entraînement.	40
Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais un témoin d'erreur s'affiche sur l'écran et le véhicule ne marche pas. Il ne charge pas.	41
Vérifier les câbles de terre de l'unité d'entraînement.	41
Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais vous ne pouvez pas aller au delà du menu START. Le témoin d'erreur est éteint. Le véhicule ne charge pas. Vous ne pouvez pas connecter le logiciel de diagnostic	42
Vérifier le fusible 7,5A	42
Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais vous ne pouvez pas aller au delà du menu START. Le témoin d'erreur est éteint. Le véhicule charge. Et lorsque vous connectez le logiciel de diagnostic aucune erreur n'apparaît.	43
Vérifier le plus petit connecteur de l'écran.	43
Défaut: Le témoin d'erreur s'affiche sur l'écran, et le véhicule ne marche pas. Le véhicule charge.	44
Vérifier l'accélérateur	44
Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais vous ne pouvez pas aller au delà du menu START. Le témoin d'erreur est éteint. Le véhicule charge. Et lorsque vous connectez le logiciel de diagnostic aucune erreur n'apparaît.	45

SOMMAIRE

Vérifier l'interrupteur de mode	45
➤ Le véhicule marche et charge	46
Défaut: Aucune erreur s'affiche mais les lumières principales ne fonctionnent pas.	46
Vérifier fusible 7,5A	46
Défaut: Aucune erreur s'affiche mais les clignotants ne marchent pas.	47
Vérifier le boîtier de lumières	47
Vérifier l'interrupteur des clignotants.	47
Pré-Livraison	49
➤ Inspection esthétique	50
Contrôle visuel	50
➤ Système électrique	50
➤ Vérification de niveau	51
Contrôle de niveau	51
➤ Test routier	51
Test de conduite	51
➤ Test statique	51
Contrôle statique après le tour d'essai	51
➤ Inspection fonctionnelle	51
Vérifications fonctionnelles	51



Introduction

Introduction

Ce document essaye de résoudre les problèmes les plus communs dans le système de Bosch, actuellement installé dans les modèles de Rieju NUUK: Urban, Tracker et Cargo.

Quand on démarre le véhicule (ou bien que l'on allume les lumières principales), le compteur réalise une vérification d'auto-diagnostic total. Si pendant ce processus il trouve une erreur, un témoin (point d'exclamation) s'allumera alors sur l'écran.

Si l'erreur n'existe plus, le témoin s'éteindra alors automatiquement après un cycle de conduite (charge et décharge de batterie)

➤ Règles

Cette section décrit les règles de sécurité générales pour toutes les opérations de maintenance effectuées sur le véhicule.

➤ Règles de sécurité

Assurez-vous toujours que votre batterie est entièrement fonctionnelle. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant ou le concessionnaire du véhicule.

Lisez toutes les informations et instructions de sécurité. Si vous ne respectez pas les consignes de sécurité, vous risquez un incendie et/ou des blessures graves.

Ne pas ouvrir la batterie. Cela risque de faire un court-circuit. Une batterie ouverte annule toutes les demandes de garantie.

Protégez la batterie contre la chaleur (par exemple, une exposition prolongée au soleil) et le feu. Ne pas utiliser ou stocker la batterie à proximité d'objets chauds ou combustibles. Cela risque d'exploser.

Ne plongez pas la batterie dans l'eau.

Quand vous n'utilisez pas la batterie, gardez-la à loin des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient créer un court-circuit entre les contacts. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer une combustion ou un incendie. Toute réclamation au titre de la garantie à l'encontre de Bosch pour des dommages résultant d'un court-circuit survenant dans de telles circonstances sera considérée comme nulle et non avenue.



Introduction

Ne placez pas le chargeur et la batterie à proximité de matériaux combustibles. Ne chargez les batteries que lorsqu'elles sont sèches et dans un endroit où les incendies ne peuvent pas se produire. La batterie et le chargeur chauffent pendant la charge. Cela pose un risque d'incendie

Si vous utilisiez incorrectement, le liquide peut sortir de la batterie. Évitez le contact avec elle. Si, par inadvertance, vous entrez en contact avec ce liquide, rincez abondamment les zones de peau touchées et consultez un médecin. Toute fuite de liquide de batterie peut provoquer des irritations de la peau ou des brûlures.

Les batteries ne doivent être soumises à aucun choc mécanique. Cela risque d'endommager la batterie.

En cas de dommage ou d'utilisation inappropriée de la batterie, des vapeurs peuvent en sortir. Assurez un apport d'air frais suffisant et consultez un médecin si l'inconfort persiste. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

Chargez la batterie uniquement avec le chargeur Bosch d'origine. Si vous utilisez un chargeur que celui Bosch d'origine, le risque d'incendie ne peut pas être exclu.

Utilisez la batterie uniquement avec le véhicule d'origine. De cette manière, la batterie sera protégée contre les surcharges dangereuses.

N'utilisez que des batteries Bosch d'origine approuvées par le fabricant pour votre véhicule. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et présenter un risque d'incendie.

Lisez et observez les informations de sécurité et les instructions contenues dans tous les manuels d'utilisation du système du véhicule ainsi que dans le manuel d'utilisation du véhicule.

Gardez la batterie hors de portée des enfants.

Ne chargez pas une batterie endommagée et ne l'utilisez pas. Contactez le fabricant ou le concessionnaire du véhicule.

Introduction

➤ Règles d'entretien

Utilisez les pièces détachées d'origine RIEJU recommandées par le fabricant. Les pièces détachées non d'origine ou non conformes peuvent endommager le véhicule.

Utilisez uniquement les outils appropriés conçus pour ce véhicule.

Après le remontage, assurez-vous que tous les composants ont été correctement installés et fonctionnent correctement.

Utilisez uniquement des équipements de tailles métriques pour les opérations de retrait, de maintenance et de réassemblage. Les boulons, écrous et vis métriques ne sont pas interchangeables avec les éléments d'accouplement utilisant des mesures anglaises. L'utilisation d'éléments de couplage et d'outils inappropriés peut endommager le véhicule.

Lors des opérations de maintenance du véhicule impliquant le système électrique, assurez-vous que les connexions électriques ont été correctement effectuées, en particulier les connexions à la terre et à la batterie.



Avant d'effectuer une opération de maintenance ou de réparation, vous DEVEZ ATTENDRE 1 minute après avoir éteint la clé. C'est un moment où le VCU a besoin de sauvegarder tous les registres après que celui-ci soit éteint et vous pouvez continuer sans aucun risque.

➤ Composants

Le système du groupe motopropulseur évolutif comprend cinq composants présentant les caractéristiques suivantes:

o Batterie:

La batterie de lithium-ion spécialement conçue offre une densité d'énergie élevée, et aussi une sécurité élevée. Grâce à la modularité, plusieurs batteries peuvent être utilisées en parallèle.

- Batterie lithium-ion
- Haute densité énergétique et longue durée de vie
- Robuste, puissant (2.4 kWh, 48 V) et sûr



Introduction

- La construction modulaire permet une expansion de la capacité et la portée



BATTERIE	FONCTIONNALITÉS
Dimensions	364 mm × 260 mm × 100 mm
Poids	15 kg
Poids Energie	2.4 kWh per battery pack
Tension nominal	48 V
Capacité nominale	50 Ah per battery pack
Température de fonctionnement	-8 ... +58 °C (internal cell temperature) -8 ... +40 °C (ambient)
Température de charge	+5 ... +44 °C (internal cell temperature)
Type d'installation	Aluminium case, IP65 protection, passive cooling

o Pilote (Driver):

Le pilote est le cerveau du système de transmission. Il convertit la demande du conducteur en commande intelligente pour les composants du système et garantit ainsi une réponse parfaite à tout moment.

- Puissante unité de contrôle Bosch
- Boîtier compact
- Intégration facile des systèmes de sécurité du véhicule tels qu'ABS et ESP® (en option, matériel supplémentaire requis)



DRIVER	FONCTIONNALITES
Dimension	142 mm × 123 mm × 43 mm
Voltage	12 V
I/Os	6 entrées analogiques, 8 commutateurs externes, 4 interfaces CAN
Protocole de communication	CAN bus
Diagnostic	Analyse de l'état du système via une application de diagnostic ou une interface de testeur
Connectivité	Le boîtier de connectivité peut être intégré via CAN

o Écran:

L'écran de haute qualité peut être intégré à chaque véhicule rapidement et facilement. Toutes les informations du système sont affichées clairement. Vous pouvez choisir quatre modes de conduite différents: Go, Cruise, Boost, Crawl.

- Afficheur à cristaux liquides intuitif de 4,4" avec témoins d'état

Introduction

- La possibilité de sélectionner le mode de conduite: Go, Cruise, Boost, Crawl
- Affichage de l'état et de l'autonomie de la batterie.



ÉCRAN	FONCTIONNALITES
Dimension	166 mm × 127 mm × 36 mm, 4.4 " LCD
Mode de conduite	Go, Cruise, Boost, Crawl
Base information	Vitesse, autonomie restante, kilométrage, heure, température, date
Driving data	Distance parcourue, durée du trajet, vitesse moyenne, consommation moyenne d'énergie
Batterie information	Indicateur de niveau de batterie (segment et %)
Status LED	Lumières, clignotants, alertes système, état de charge
Connectivité	Bluetooth basse énergie
Information app	Format de la date et de l'heure, unité distance totale/trajet, durée du trajet, vitesse moyenne/consommation, synchronisation avec l'application uDrive Connect
Langages versions	DE, EN, IT, FR, ES, NL

o Unité d'entraînement:

Le puissant variateur 48V convertit l'énergie de la batterie en traction maximale et la recharge lors du freinage. Cela crée un plaisir de conduire maximal.

- Puissant lecteur Bosch 48V (10.5 kW)
- Léger (9 kg), compact et refroidi à l'air
- Ventilateur intégré



UNITE D'ENTRAÎNEMENT	FONCTIONNALITES
Dimension	169 mm × 148 mm
Poids	9 kg
Performance continue	7.5 kW
Max. performance	10.5 kW
Max. récupération	7 kW
Max. couple	55 Nm
Max. vitesse rotationnelle	12,000 rpm

o Chargeur:

Le chargeur compact, activement refroidi, assure une charge rapide lorsqu'il est connecté à des prises de courant domestiques communes de 230V. Vous pouvez choisir entre deux modes de charge différentes : Standard et Rapide

Introduction

- Puissance de charge élevée (1,2kW) et refroidissement par air intégré
- Design compact et deux modes de charge
- Charge possible avec des prise domestique 230V



CHARGEUR	FONCTIONNALITES
Dimension	300 mm × 180 mm × 80 mm
Poids	3.5 kg
Puissance nominale	33 A
Entrée de tension	230 V AC, Output: 48 V DC
Courant de charge (une batterie)	Quick 20 A, Standard 10 A
Temps de charge (mode standard)	50 % in ca. 2 h (une/deux batteries) 100 % in ca. 4.5 h (une/deux batteries)
Temps de charge (mode rapide)	50 % in ca. 1 h (une batterie) 50 % in ca. 1.8 h (deux batteries)
Type d'installation	Construit comme un chargeur de maison incl. LED d'état, poignée de transport et gestion des câbles
Protection class	IP66

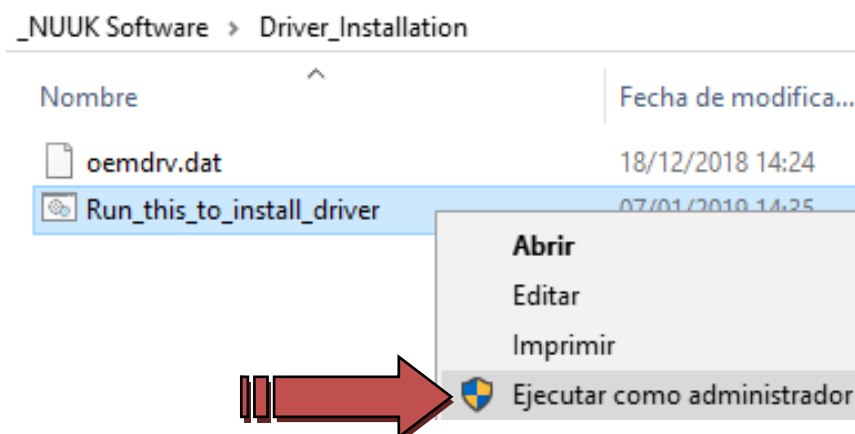
Logiciel de diagnostic

Logiciel de diagnostic

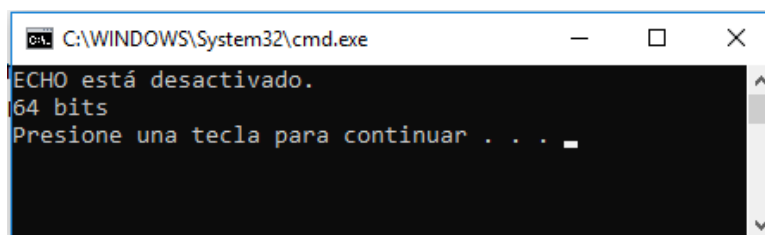
➤ Processus d'installation du logiciel

Pour garantir une installation sans problème, veuillez vous reporter à la description suivante du processus d'installation:

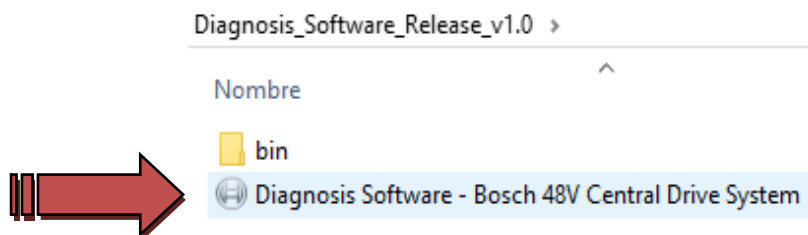
1. Recherchez et ouvrez le répertoire "Driver_Installation".
2. Installer le pilote de périphérique en exécutant en tant qu'administrateur "Run_this_to_install_driver.bat" (cela échouera si le chemin du répertoire contient des espaces).



3. Le système est détecté automatiquement et les composants appropriés seront installés. En cas de réussite, appuyez sur n'importe quelle touche.



4. Pour démarrer l'application, faite double clic sur "Diagnosis Software".

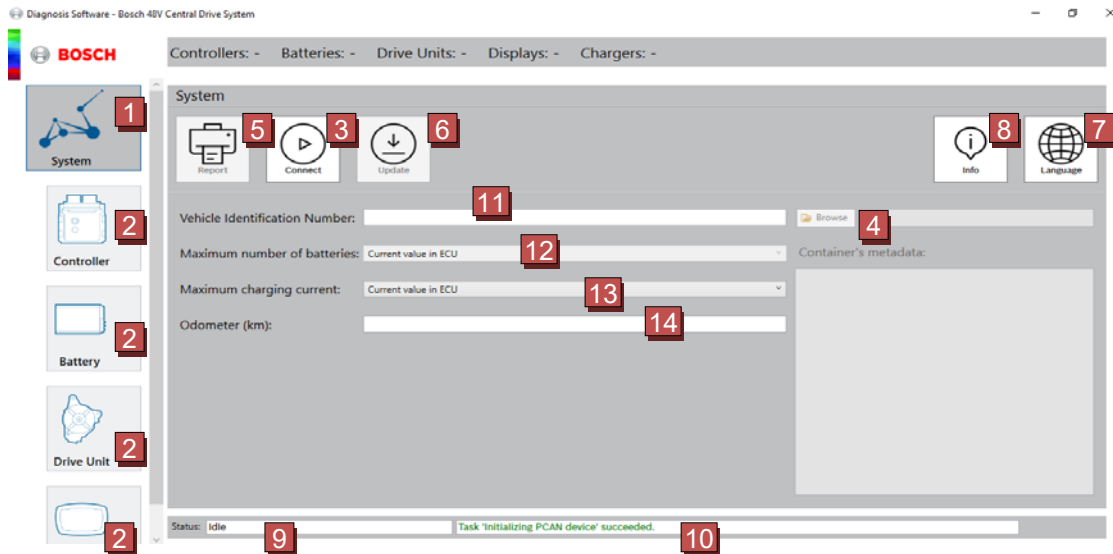


Avis: En cas d'échec, veuillez contacter votre partenaire de support.

Logiciel de diagnostic

➤ Apparence et description du logiciel

L'application est associée à un onglet "système" [1] et à quatre onglets "composant" [2]. Le bouton de connexion et de déconnexion [3] permet d'établir et de terminer la connexion avec le système Bosch 48V.



La "vue système" [1] contient des informations générales sur le système connecté, permet l'édition des valeurs de configuration [11-14] et la sélection des conteneurs de mise à jour du système [4]. De plus, l'utilisateur peut, en appuyant sur le bouton de rapport [5], générer un rapport de diagnostic pour le système connecté. Pour déclencher une mise à jour de la configuration du logiciel [6] et définir la langue de l'application [7] (en anglais uniquement), l'utilisateur peut appuyer sur les touches correspondantes. En cliquant sur le bouton "Info" [8], une fenêtre contenant des informations sur la version de l'application et les contacts du support s'ouvre. La barre d'état [9] informe l'utilisateur du statut de l'action en cours d'exécution. Les erreurs des actions ayant échoué seront indiquées en rouge dans la zone des résultats de l'état en bas des applications [10].

Le paramètre "Nombre maximal de batterie" [12] est modifiable en mode OEM uniquement.

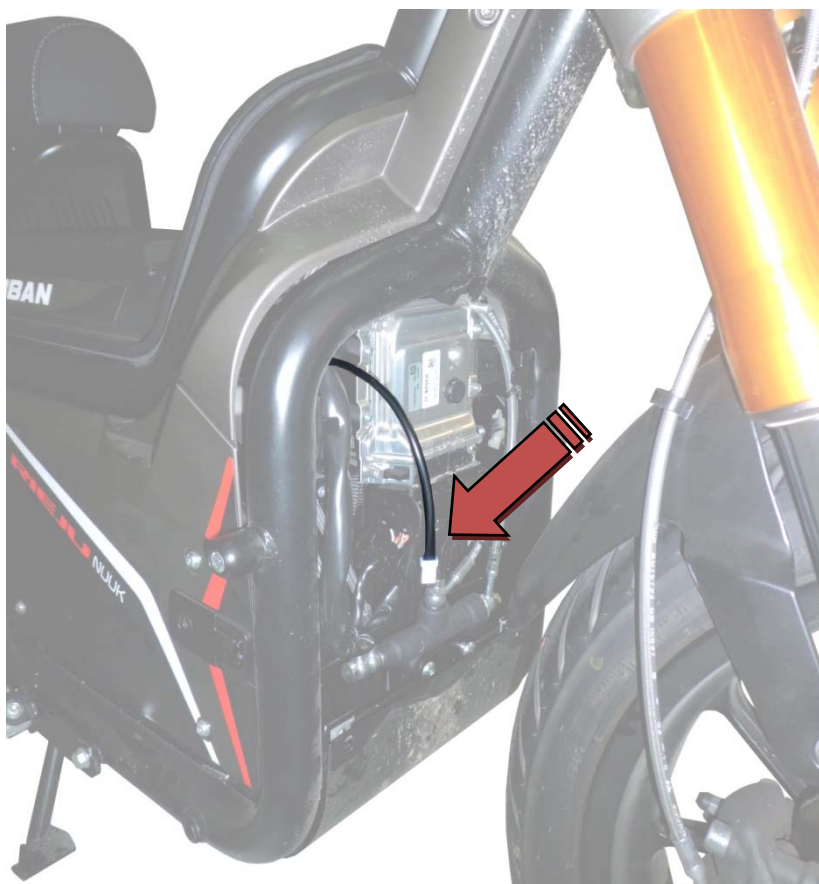
Le réglage "Courant de charge maximal" [13] peut être modifié afin de respecter les limitations régionales afin de ne pas surchauffer les prises.

Logiciel de diagnostic

Le champ "Odomètre" [14] indique la distance totale du système d'entraînement connecté. La réinitialisation ou la réduction de la valeur sera refusée par les ECU.

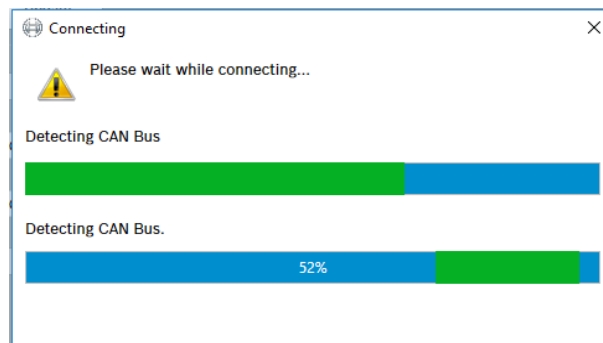
➤ Connecter l'outil de diagnostic Bosch

Le câble de diagnostic est placé à l'avant du véhicule et pour y accéder vous devez démonter le couvercle en plastique.



1. Retirez le plastique avant (comme indiqué sur la photo ci-dessous).
2. Débranchez la protection du connecteur.
3. Activer la clé de contact.
4. Connectez l'outil de diagnostic Bosch à la moto et à l'ordinateur (utilisez le supplément de connexion fourni)

Logiciel de diagnostic



➤ Le logiciel ne se connecte pas

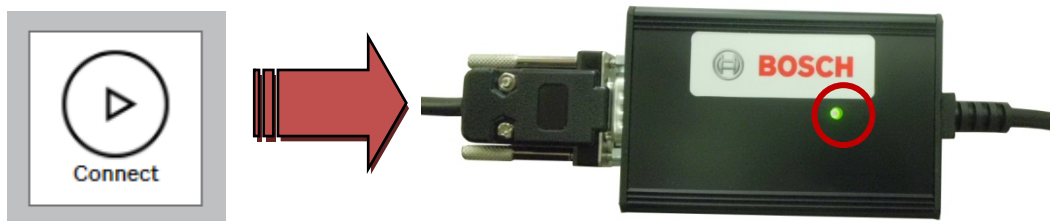
o Erreur: CAN échoué

En cas d'échec du CAN, l'erreur suivante apparaît sur le logiciel de diagnostic

Task 'Initializing PCAN device' failed: 'Failed to certify selected PCAN device.'

Causes:

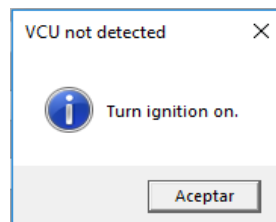
- Les pilotes ne s'installent pas → Installez les drivers en suivant les instructions "**Processus d'installation du logiciel**".
- Le logiciel ne se connecter pas au contrôleur → Vérifiez le montage correct du supplément de câble et son état (toutes les broches sont en bon état).
- L'outil Bosch n'est pas connecté ou ne fonctionne pas correctement. → Vérifiez que l'outil des voyants à une couleur verte et lorsque vous "cliquez" sur le bouton Connecter, le voyant clignote et change de couleur entre vert et rouge.



Avis: Si vous ne résolvez pas le problème, veuillez contacter votre partenaire de support.

o Erreur: VCU non détecté

Logiciel de diagnostic



Mettre le contact et vérifier que l'interrupteur d'urgence de la moto est en position



Avis: Si vous ne résolvez pas le problème, veuillez contacter votre partenaire de support.

➤ Informations sur les composants

Une fois le logiciel est connecté au VCU le logiciel affiche les composants connectés sur le système. Si un ou plusieurs composants ne sont pas connectés, cela signifie un problème avec le CAN. Pour cette étape, le logiciel ne dispose pas de toutes les informations relatives à ces composants.

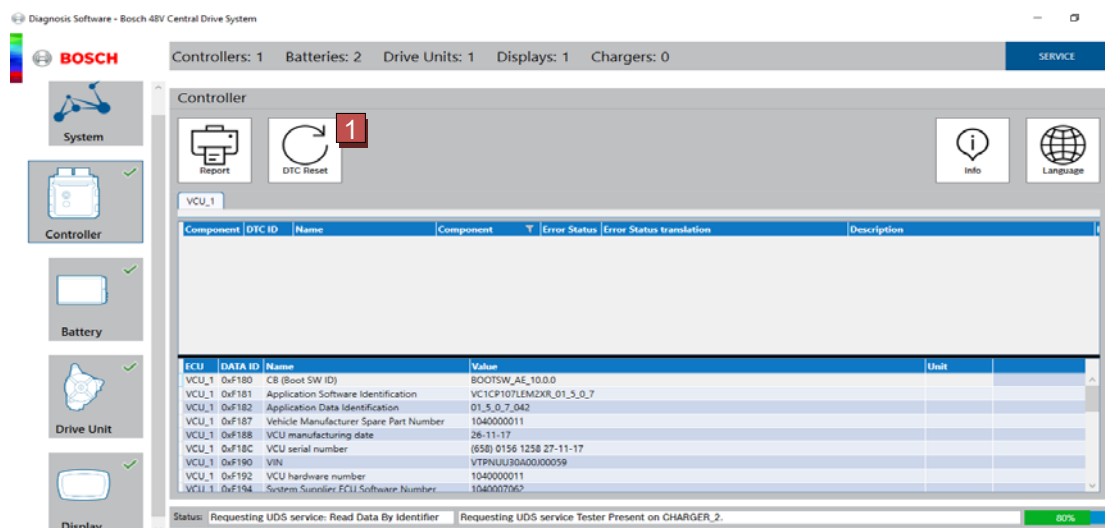
Diagnosis Software - Bosch 48V Central Drive System



Controllers: 1 Batteries: 2 Drive Units: 1 Displays: 1 Chargers: 0

Logiciel de diagnostic

Pour avoir toutes les informations sur les différents composants (statut des composants, erreurs, etc.), cliquez sur chaque onglet de chaque composant. Si un onglet n'est pas cliqué, nous n'obtiendrons pas les informations.



Sur chaque onglet, nous trouverons le bouton Réinitialiser DTC lorsque nous appuyons sur ce bouton, nous effaçons les erreurs historiques du composant sélectionné. Cette opération est nécessaire sur chaque composant avec des erreurs. Si nous ne pouvons pas effacer l'erreur, cela signifie donc que le véhicule contient toujours ce défaut et qu'il est nécessaire de le réparer.

Résolution des problèmes

Résolution des problèmes

➤ Le véhicule ne démarre pas

Défaut: Vous tournez la clé mais l'écran ne s'allume pas, il reste toujours noir. La batterie ne charge pas

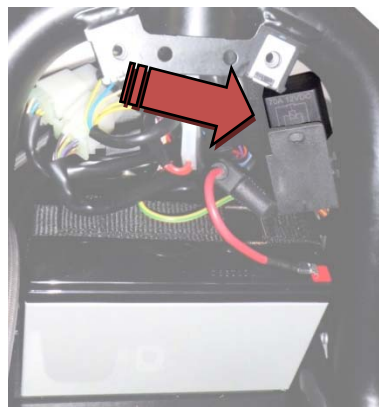
Connecter le logiciel de diagnostic au véhicule.

- Toutes les ERREURS sont affichées sur le logiciel. ➔ Vérifier le relais d'allumage.
- Le logiciel de diagnostic ne peut pas se connecter avec la VCU ➔ Vérifier le fusible de 15A et vérifier la batterie de 12V.

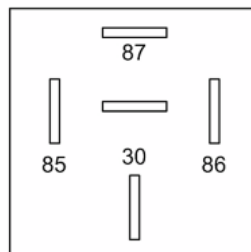
Vérifier le relais d'allumage:

Si le relais n'est pas ok lorsque nous tournons la clé en position ON, les feux avant s'allument.

Pour accéder au relais de commutation, retirez le couvercle en plastique supérieur en enlevant les 5 vis.



Enlever le relais et appliquez une tension de 12V aux broches 86 et 85; assurez-vous qu'il y a une continuité entre les broches 30 et 87.



Si le relais ne fonctionne pas, remplacez-le

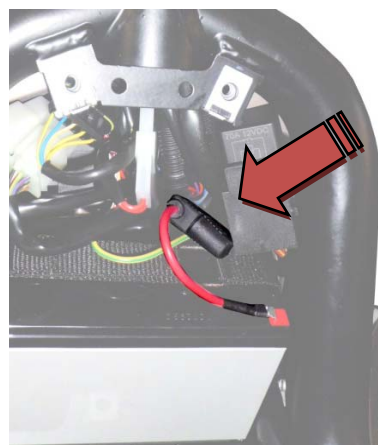
Résolution des problèmes

Si le relais fonctionne, vérifiez la continuité du faisceau, vérifiez le fusible de 15A et vérifiez la batterie 12V.

Vérifier le fusible 15A:

Si le fusible n'est pas OK lorsque nous tournons la clé en position ON, les feux avant s'éteignent.

Pour accéder au fusible de 15A, retirez le couvercle en plastique supérieur en enlevant les 5 vis.



Si le fusible de 15A n'est pas correct, remplacez-le.

Attention: le fusible à utiliser est 15A 32V

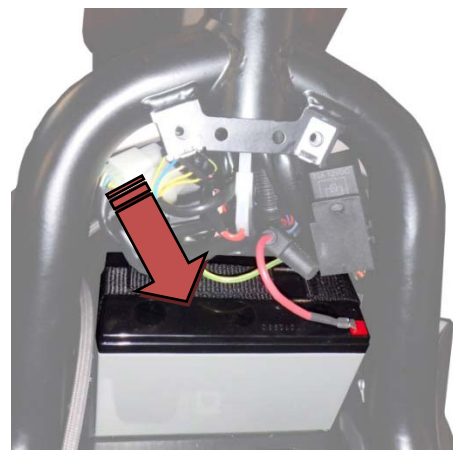
Vérifier la batterie 12V:

En fonction du niveau de tension de la batterie 12V, les lumières peuvent être allumées lorsque nous tournons la clé en position ON.

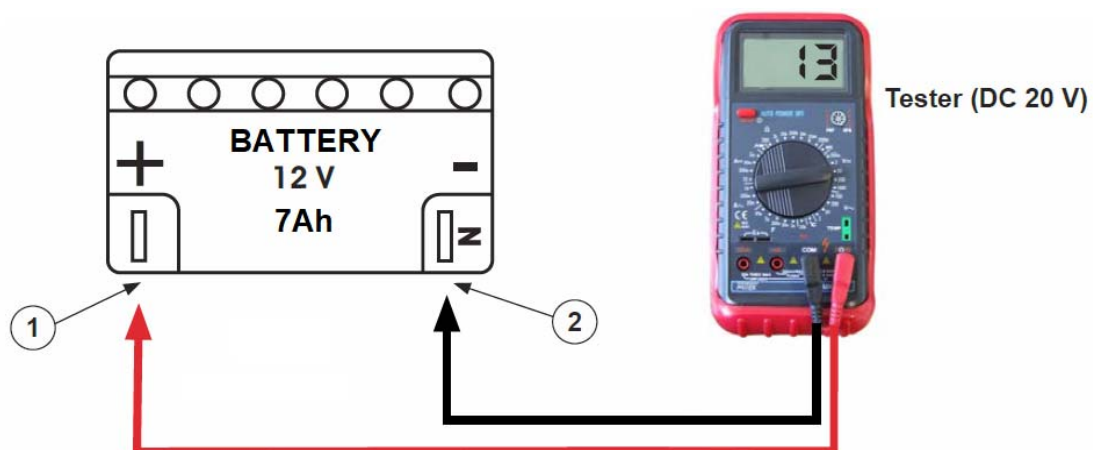
Le véhicule fonctionnera de nouveau normalement une fois que la tension de la batterie 12V sera rétablie à son niveau de fonctionnement normal (10V-13V)

Pour accéder à la batterie 12V, retirez le couvercle en plastique supérieur en enlevant les 5 vis.

Résolution des problèmes



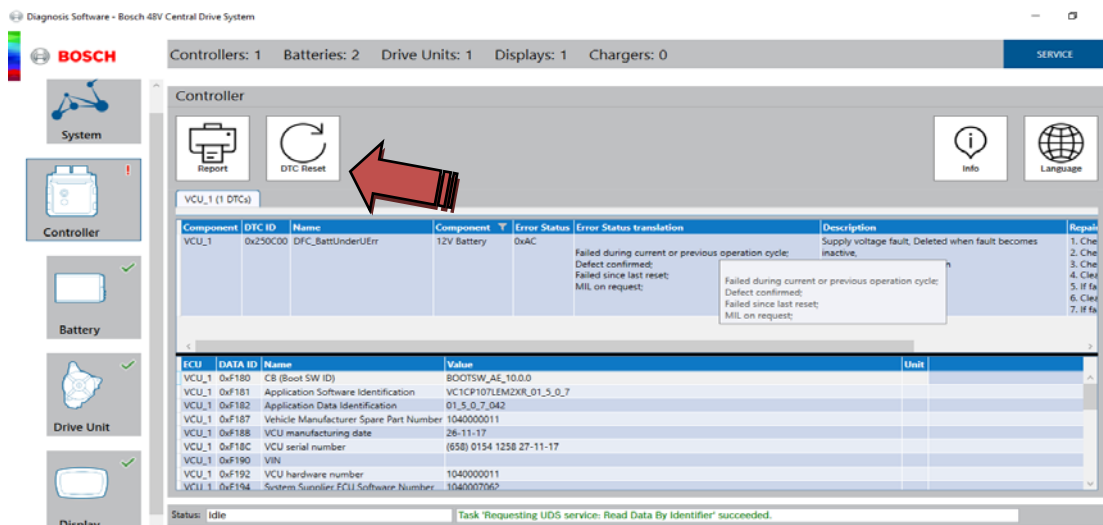
1. Débranchez la batterie du arnés
2. Mesurer la tension de la batterie avec un multimètre.



Si la tension est de 10V, remplacez la batterie

3. Connectez le logiciel de diagnostic Bosch. Si la batterie fonctionne entre 7V et 9V, le défaut d'alimentation apparaît. Effectuer une réinitialisation DTC sur le logiciel.

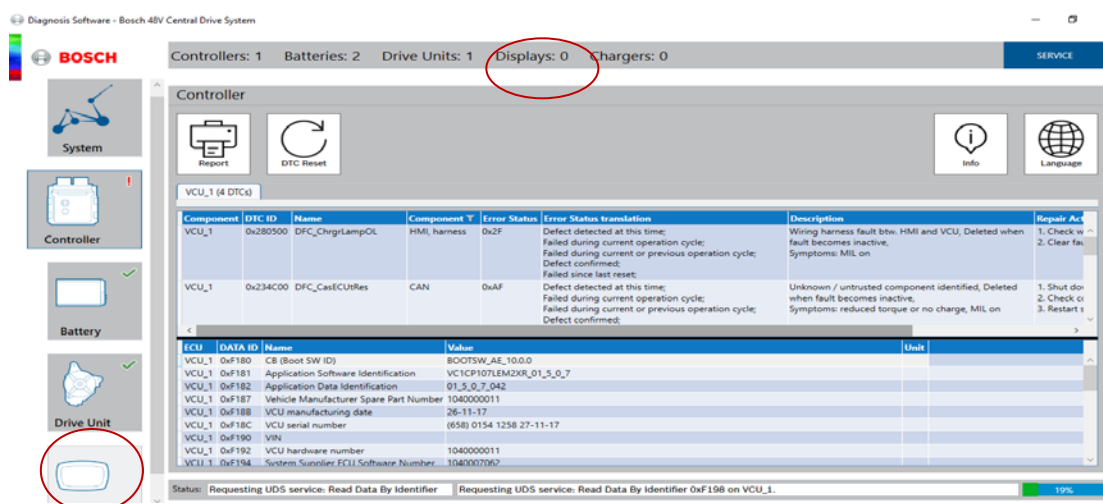
Résolution des problèmes



Vérifier : Avec la batterie montée sur le véhicule, allumez la clé et mesurez le niveau de tension. La batterie affichera 13,8V. Si la batterie n'a pas cette tension, le système ne charge pas correctement la batterie 12V.

Défaut: Nous tournons la clé mais le tableau de bord ne s'allume pas, il est toujours noir. Charge de la batterie

Connectez le logiciel de diagnostic. Si **l'écran n'est pas connecté**, vérifiez l'unité de commande CAN, vérifiez le connecteur DC/DC 48V.



Le logiciel affiche les erreurs suivantes:

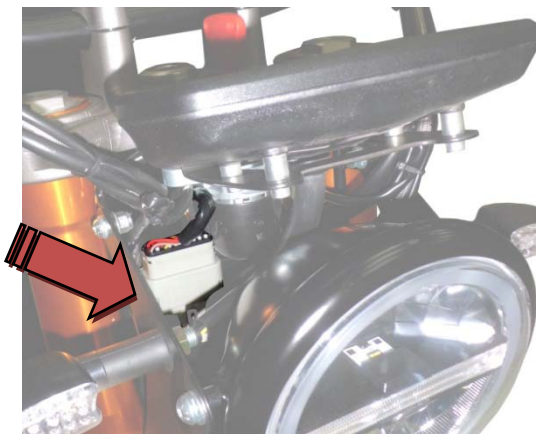
0x2F : (CAN) Défaut de communication entre VCU et HMI. Supprimé après la réinitialisation de T15 si le défaut est inactif.

Résolution des problèmes

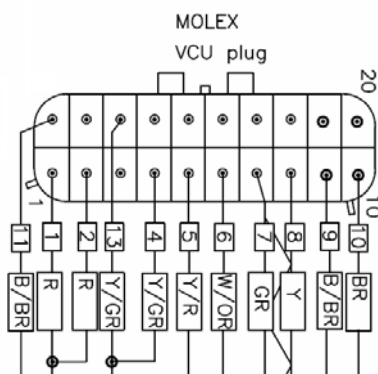
0xAF : Composant inconnu/non identifié. Supprimer lorsque le défaut devient inactif.

Vérifier le plus gros connecteur de l'écran:

Les connecteurs du tableau de bord sont placés à l'arrière du feu avant, sur la plaque de fourche inférieure.



1. Vérifier que le connecteur est correctement branché.
2. Vérifiez la continuité des fils.



Défaut: Nous tournons la clé mais le tableau de bord ne s'allume pas, il est toujours noir. La batterie ne se charge pas et il est impossible de se connecter au logiciel de diagnostic.

Vérifier le connecteur C1 de la VCU:

La VCU est placée sur le dessus du véhicule et pour accéder vous enlevez le plastique avant en retirant 2 vis.

Résolution des problèmes



1. Vérifier que le connecteur est correctement branché
2. Vérifiez la continuité des fils.

VCU C4

CHAMBER 2=B

24	27	30	37	38	47	50	49	45	48	46	55
-B/BR	W/GR	R/W	GR	Y	R	Y/GR	R/B	Y/B	GR/BL	Y/R	

Résolution des problèmes

➤ Les batteries de puissance ne chargent pas

Défaut: Le véhicule fonctionne correctement. Toute erreur apparaît sur le tableau de bord, mais les batteries de puissance ne se chargent pas.

Le voyant du tableau de bord (🔌) clignote comme si le véhicule était en charge si nous connectons le logiciel de diagnostic en cas d'erreur.

Vérifier les connexions d'alimentation du chargeur:

C'est défaut est présent lorsque le fil noir ou rouge n'est pas connecté sur le chargeur

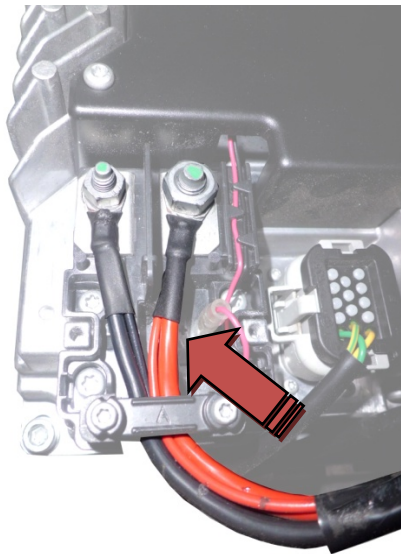
Pour accéder au chargeur, retirer le couvercle en plastique supérieur en enlevant les 5 vis. Sur le chargeur, retirer les 2 vis de la protection du chargeur.



Vérifiez que les câbles soient correctement connectés à la vis (le connecteur des câbles à une connexion détrompeur (poka-yoke) , il sera impossible de procéder au montage de manière opposée).



Résolution des problèmes

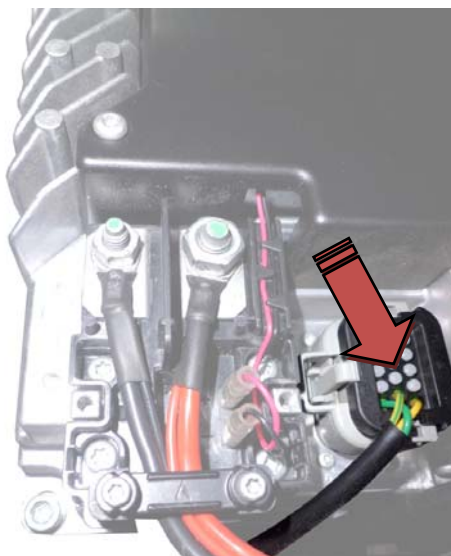


Vérifier les connexions CAN du chargeur:

Les câbles de communication CAN sont codés en vert, jaune et torsadés.

Pour vérifier la communication CAN vérifier la continuité électrique des câbles CAN. Retirer les connecteurs de tous les composants concernés et vérifier la continuité électrique entre la broche du fil vert de l'écran et le reste des composants, puis procéder de la même manière avec les broches du fil jaune. Faites les lectures sur le côté des connecteurs. S'il existe une conductivité électrique entre les broches de câble de même couleur, la communication CAN doit être assurée.

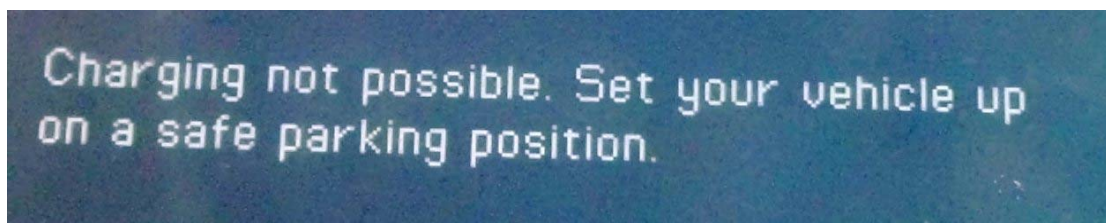
Vérifier le connecteur de la boîte et assurez-vous qu'il sont correctement branché sur le chargeur.



Résolution des problèmes

Avis: Si le problème persiste, veuillez contacter votre partenaire de support.

Le voyant du tableau de bord (🟢) ne clignote pas, le tableau de bord est noir, le logiciel de diagnostic contient une erreur. Lorsque vous tournez la clé sur la position ON du tableau de bord, le message suivant s'affiche:



Vérifier la béquille latérale:

Vérifier que le véhicule soit positionné avec la béquille latérale. Si le véhicule est sur la béquille centrale, la charge ne s'activera pas. Si vous souhaitez charger sur la béquille centrale, vous devrez également ouvrir la béquille latérale pour charger.

Si la béquille latérale est ouverte mais que les charges ne commencent pas, vous devez vérifier l'interrupteur de la béquille latérale.

Vérifier l'interrupteur de la béquille latérale:

L'interrupteur de la béquille latérale est placé en haut du moteur électrique. Retirer le couvercle du moteur droit en enlevant les 5 vis.



1. Débrancher l'interrupteur de la béquille latérale.
2. Brancher le multimètre sur les fils noir (1) et vert (2) de l'interrupteur de la béquille
3. Avec le multimètre en position Ω , mesurez la résistance de l'interrupteur.
4. Avec la béquille latérale en position de marche, la résistance s'ouvrira.
5. Avec la béquille latérale en position de repos, la résistance sera 0Ω

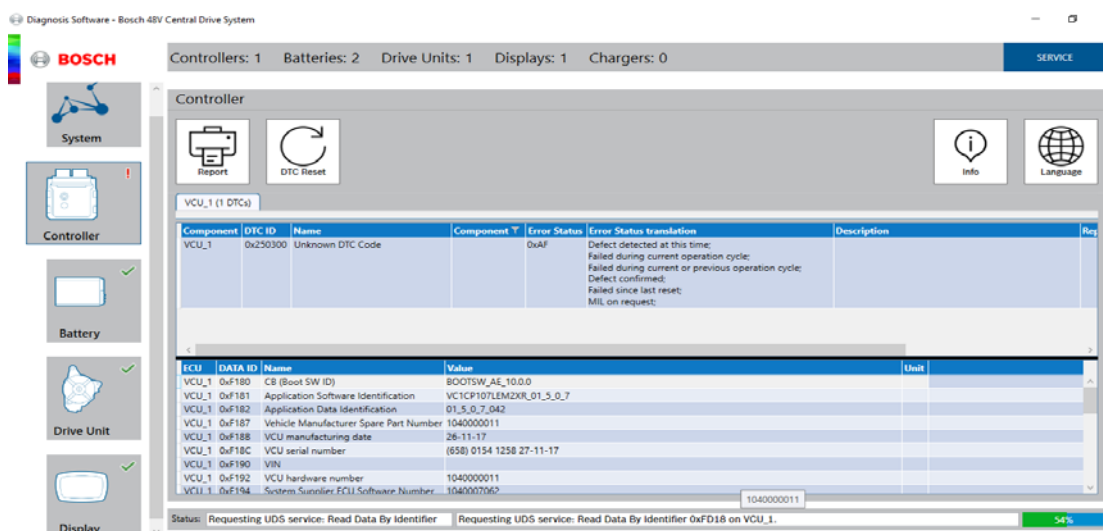
Résolution des problèmes



Si les valeurs de résistance ne sont pas OK. Remplacer l'interrupteur de la béquille latérale.

Défaut: Le véhicule fonctionne correctement pendant un certain temps mais la batterie de 12V se décharge. Une ERREUR apparaît sur l'écran et les batteries de puissance ne se chargent pas.

1. Vérifier la tension de la batterie lorsque vous mettez la clé en position ON. La tension de la batterie ne change pas avec le niveau de la tension de charge (environ 13,7V).
2. Connecter le logiciel de diagnostic. Si l'Erreur 0xAF apparaît, vérifier le fusible 40A 58V



Vérifier le fusible 40A 58V:

Le fusible est placé en haut du moteur électrique. Retirer la protection en plastique du moteur des deux côtés, en retirant 7 vis

Résolution des problèmes



ATTENTION: Vous devez utiliser un fusible 40A/58V.

(Numéro de pièce Rieju: 0/000.910.3503)



Si le fusible n'est pas OK, changez le fusible.

Défaut: Le véhicule fonctionne correctement, une erreur apparaît sur l'écran, mais la distance parcourue est trop petite et le véhicule n'est pas à pleine puissance.

L'une des 2 batteries (sur les modèles à 2 batteries) n'est pas connectée ou en panne.

Connecter le logiciel de diagnostic.

Sur le logiciel de diagnostic apparaît qu'une batterie vérifiée:

1. 2 batteries sont correctement branchées.
2. CAN de batterie.

Diagnosis Software - Bosch 48V Central Drive System

BOSCH

Controllers: 1 Batteries: 1 Drive Units: 1 Displays: 1 Chargers: 0

Controller

Report DTC Reset

Info Language

VCU_1 (1 DTCs)

Component	DTC ID	Name	Component Y	Error Status	Error Status translation	Description	Repair Act
VCU_1	0x281D00	DFC_BmsECU/HiVoltBatto	48V battery	0x27	Defect detected at this time: Failed during current operation cycle; Failed during current or previous operation cycle; Failed since last reset;	Not enough 48V batteries connected, Deleted after T15 reset if fault is inactive. Symptoms: reduced torque or no charge, MIL on	1. Make su 2. Check C 3. Clear fa 4. If fault s 5. Restart s

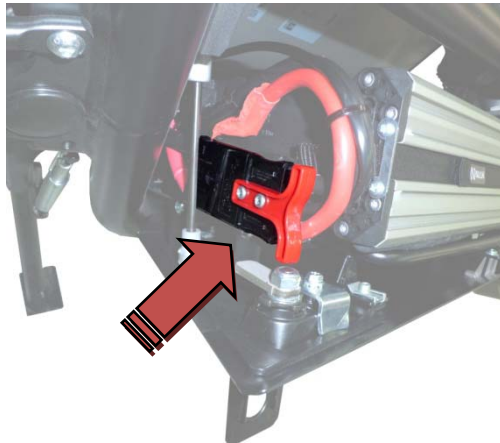
ECU	DATA ID	Name	Value	Unit
VCU_1	0xF180	CB (Boot SW ID)	BO01SW_AE_10.0.0	
VCU_1	0xF181	Application Software Identification	VC1CP107LEM2XR_01_5_0_7	
VCU_1	0xF182	Application Data Identification	01_5_0_7_042	
VCU_1	0xF187	Vehicle Manufacturer Spare Part Number	1040000011	VC1CP107LEM2XR_01_5_0_7
VCU_1	0xF188	VCU manufacturing date	26-11-17	
VCU_1	0xF18C	VCU serial number	(658) 0154 1258 27-11-17	
VCU_1	0xF190	VIN		
VCU_1	0xF192	VCU hardware number	1040000011	
VCU_1	0xF194	System Supplier ECU Software Number	1040007062	

Status: Idle Task [Periodic] Requesting UDS service. Read DTC' succeeded.

Résolution des problèmes

Vérifier que les batteries soient correctement branchées:

Vérifier que les batteries soient correctement branchées (connecteur au bout) et que l'état du connecteur est correct (toute broche est défectueuse).



Vérifier le connecteur CAN des batteries:

Les câbles de communication CAN sont codés en vert, jaune et torsadés.

Pour vérifier ça, la communication CAN vérifie la continuité électrique des câbles CAN. Retirer les connecteurs de tous les composants concernés et vérifier la continuité électrique entre la broche du fil vert de l'écran et le reste des composants, puis procéder de la même manière avec les broches du fil jaune. Faites les lectures des connecteurs. S'il existe une conductivité électrique entre les broches de câble de même couleur, la communication CAN doit être assurée.

Vérifier le connecteur de la boîte et assurez-vous qu'ils sont correctement branchés et que la jambe de connecteur n'est pas cassée.



Résolution des problèmes

2 connecteurs CAN (un pour chaque batterie) sont placés à l'arrière des batteries.

Avis: en cas d'erreur de diagnostic, effectuez une réinitialisation DTC sur le contrôleur et/ou les batteries

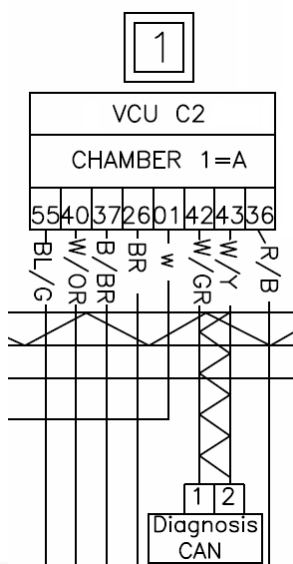
Défaut: Le véhicule fonctionne correctement mais ne charge pas. Une ERREUR apparaît mais nous pouvons nous connecter au logiciel de diagnostic et ne charge pas.

Vérifier le connecteur C2 de la VCU:

La VCU est place sur le dessus du véhicule et pour accéder vous enlevez le plastique avant en retirant 2 vis.



1. Vérifier que le connecteur est correctement branché.
2. Vérifier la continuité des fils

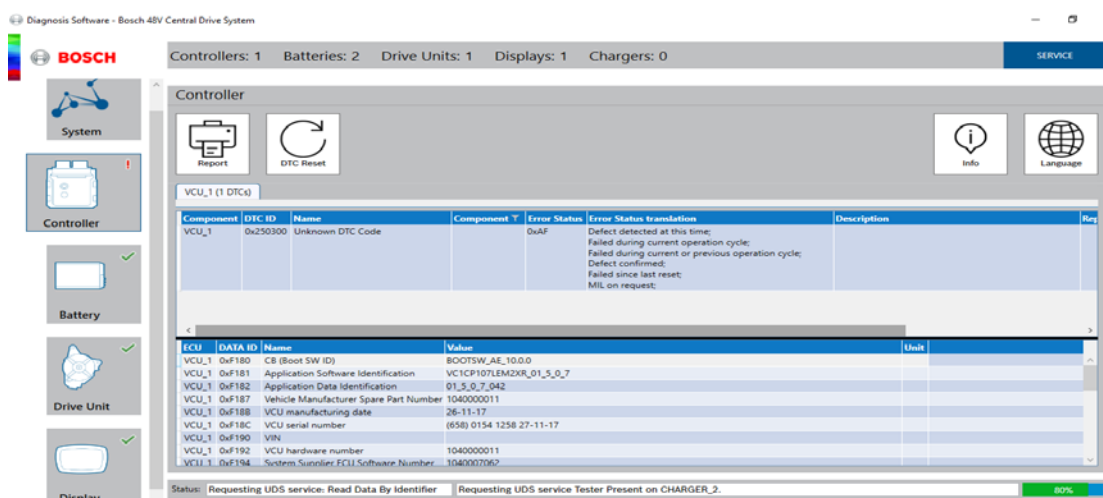


Résolution des problèmes

➤ Le véhicule ne marche pas

Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais le véhicule ne marche pas. Le témoin d'erreur sur l'écran est activé. Si vous branchez le véhicule pour charger, le témoin de charge clignote mais il ne charge pas.

Connecter le logiciel de diagnostic. Si l'**erreur 0xAF** apparaît et que tout composant est affecté, vérifiez le fusible 7,5A 58V



Vérifier le fusible 40A 58V:

Le fusible est placé en haut du moteur électrique. Retirer la protection en plastique du moteur des deux côtés, en retirant 7 vis



ATTENTION: Vous devez utiliser un fusible 7,5A/58V.

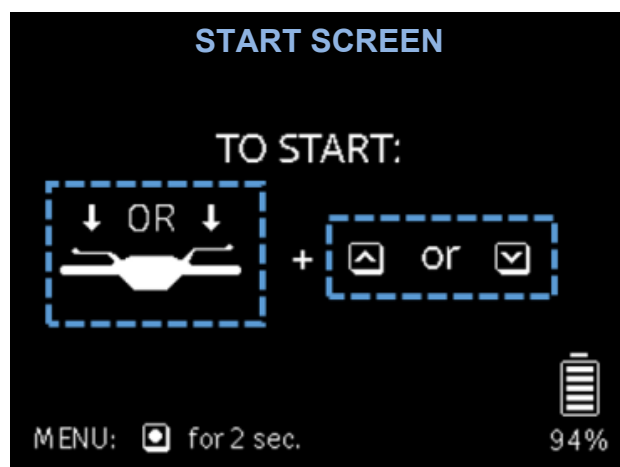
(Numéro de pièce Rieju: 0/000.910.3502)

Foto fusible

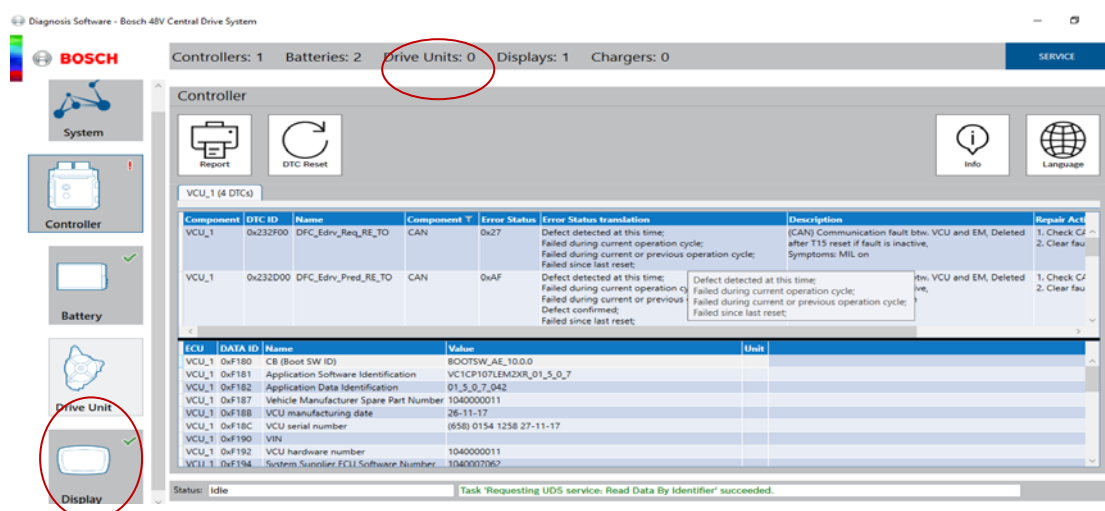
Si le fusible n'est pas OK, changez le fusible.

Fail: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais vous ne pouvez pas aller au delà du menu START. Un témoin d'erreur s'affiche. Le véhicule ne charge pas.

Résolution des problèmes



Connecter le logiciel de diagnostic. Si l'unité de commande n'est pas connecté, vérifier l'unité de commande CAN, vérifiez le connecteur DC/DC 48V..



Le logiciel affiche les erreurs suivantes:

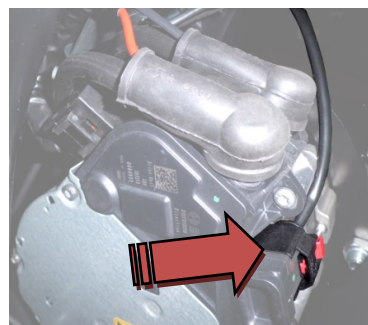
0x27 : (CAN) Défaut de communication entre btw. VCU and EM, Supprimer après la réinitialisation de T15 si le défaut est inactif.

0xAF : (CAN) Défaut de communication entre btw. VCU and EM, Supprimer après la réinitialisation de T15 si le défaut est inactif.

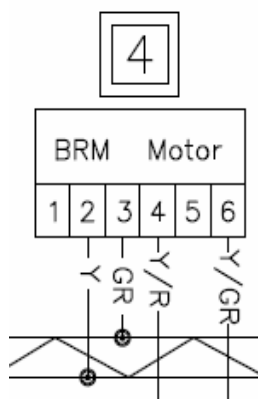
Vérifier l'unité d'entraînement CAN:

L'unité d'entraînement CAN est placée en haut du moteur électrique. Retirer la protection en plastique du moteur des deux côtés, en retirant 7 vis

Résolution des problèmes



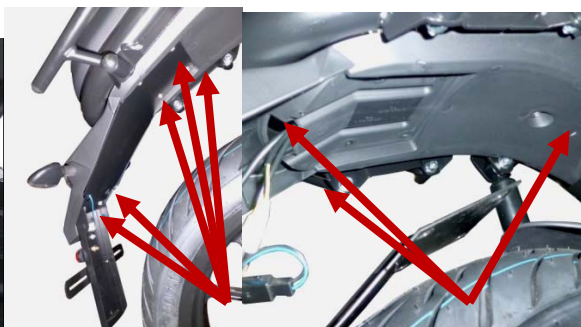
1. Vérifier que le connecteur est correctement branché
2. Vérifier la continuité des fils



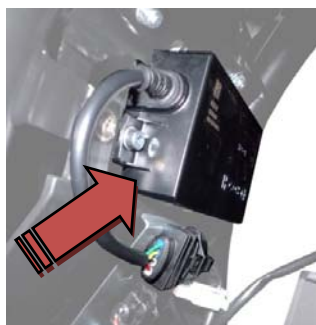
Vérifier le connecteur DC/DC 48V:

DC/DC est placé jusqu'à l'aile arrière pour y accéder:

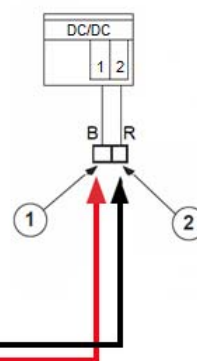
- 1) Retirer le plastique du moteur des deux côtés en retirant les 7 vis.
- 2) Retirer le garde-boue en métal, en enlevant les 6 vis.
- 3) Retirer le garde-boue arrière en plastique en retirant les 6 vis.



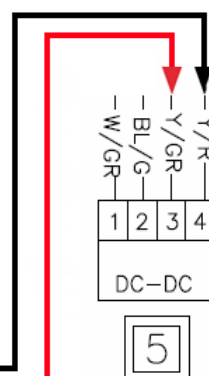
Résolution des problèmes



1. Vérifier que le connecteur 2 fils (câbles noir/rouge) soient connectés.



2. Brancher le multimètre sur les fils noir (1) et rouge (2) du convertisseur DC/DC
3. Avec le multimètre en position 200 DC V, mesurer la tension.
4. Le multimètre indique 50V, si la tension n'est pas OK, vérifier la continuité des fils
5. Vérifier que le connecteur 4 fils (câbles noir/rouge/vert/jaune) est connecté.

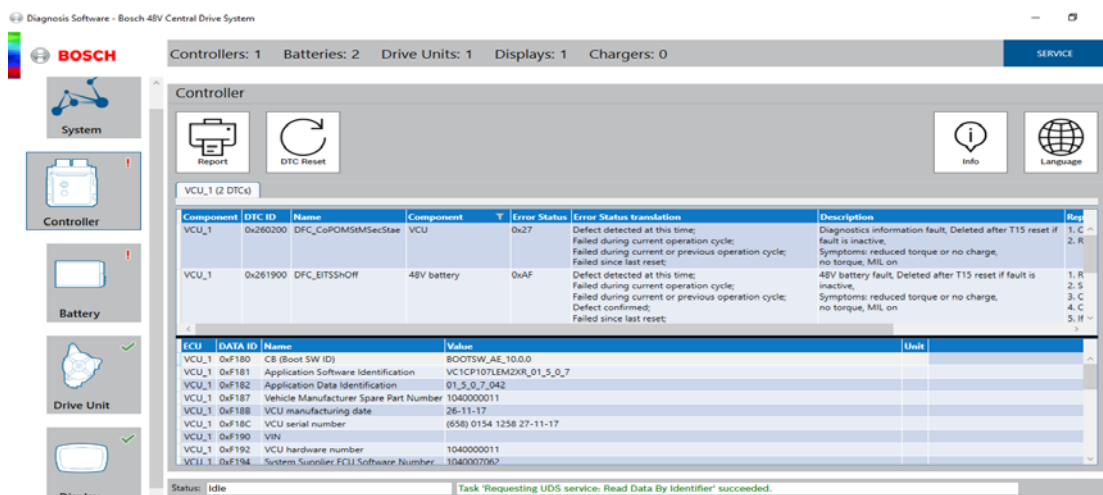


6. Avec le multimètre en position 20 DC V, mesurer la tension.
7. Le multimètre affichera 13,5V entre les câbles rouge/noir du DC/DC.
8. Le multimètre affichera 9,75V entre les câbles vert/jaune.

Résolution des problèmes

9. Si les tensions ne sont pas OK, contacter votre partenaire de support.

Si sur le logiciel de diagnostic des **erreurs apparaissent sur le contrôleur et la batterie**, vérifier les câbles d'alimentation de l'unité d'entraînement.



Le système affiche les erreurs suivantes:

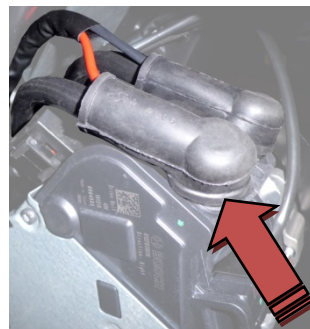
0x27 : Erreur d'information de diagnostic, supprimée après la réinitialisation de T15 si l'erreur est inactive.

0xAF : Erreur de la batterie 48V, supprimer après la réinitialisation de T15 si l'erreur est inactive.

0x2F : Erreur de pré charge, supprimer après la réinitialisation de T15 si le défaut est inactif.

Vérifier les câbles d'alimentation de l'unité d'entraînement:

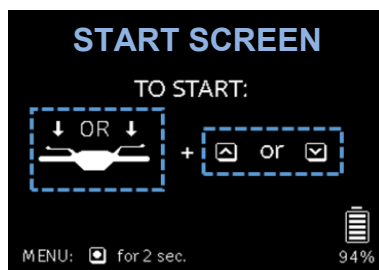
Les câbles d'alimentation sont placés en haut du moteur électrique. Retirer la protection en plastique du moteur des deux côtés, en retirant 7 vis



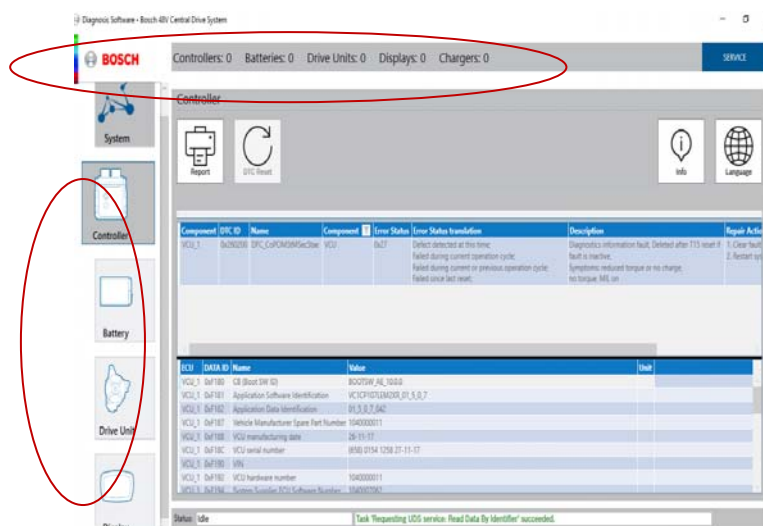
Vérifier que les fils ne soient pas placés de manière opposée.

Résolution des problèmes

Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais un témoin d'erreur s'affiche sur l'écran et le véhicule ne marche pas. Il ne charge pas..

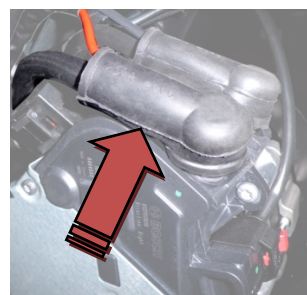


Connecter le logiciel de diagnostic. Si **l'unité d'entraînement est allumée, la batterie et l'écran ne sont pas connectés**, vérifier les câbles positifs de l'unité d'entraînement. Connecter le logiciel de diagnostic sur la moto.



Vérifiez les câbles d'alimentation de l'unité d'entraînement:

Les câbles d'alimentation sont placés en haut du moteur électrique. Retirer la protection en plastique du moteur des deux côtés, en retirant 7 vis

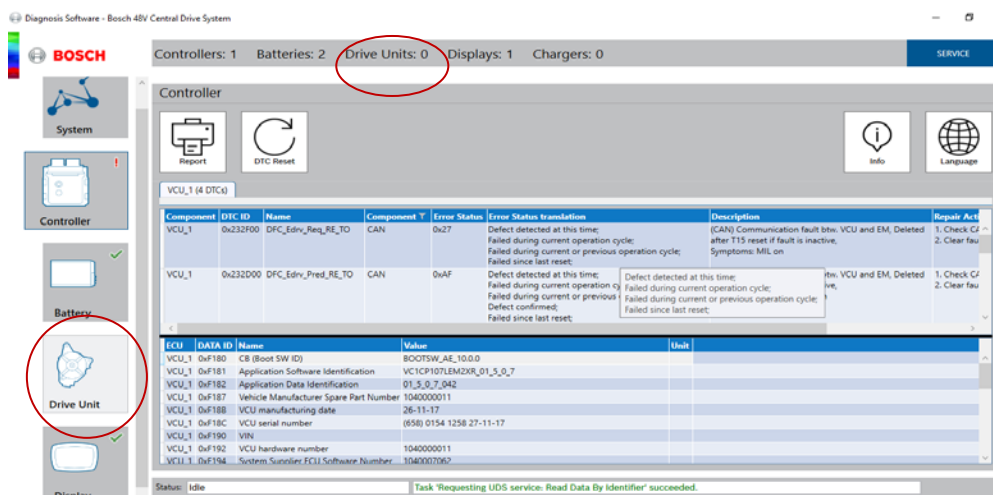


Vérifier que les fils rouges soient correctement connectés au moteur, vérifier la continuité des fils.

Résolution des problèmes

Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais un témoin d'erreur s'affiche sur l'écran et le véhicule ne marche pas. Il ne charge pas.

Connecter le logiciel de diagnostic. Si l'**unité d'entraînement n'est pas connectée**, vérifier les câbles de terre de l'unité d'entraînement.



La VCU affiche les erreurs suivantes:

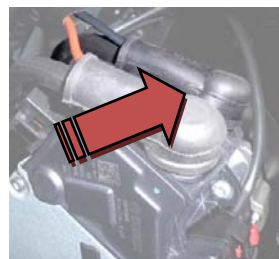
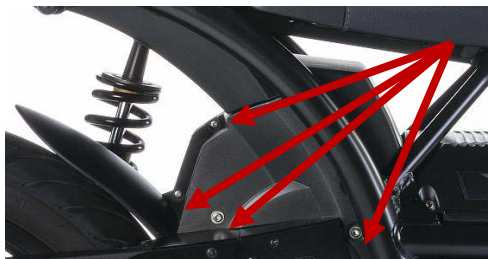
0x27 : (CAN) Erreur de communication entre btw, VCU et EM. Supprimé après la réinitialisation de T15 si le défaut est inactif.

0xAF : (CAN) Erreur de communication entre btw, VCU et EM. Supprimé après la réinitialisation de T15 si le défaut est inactif.

0xAE : (CAN) Erreur de communication entre btw, VCU et EM. Supprimé après la réinitialisation de T15 si le défaut est inactif.

Vérifier les câbles de terre de l'unité d'entraînement:

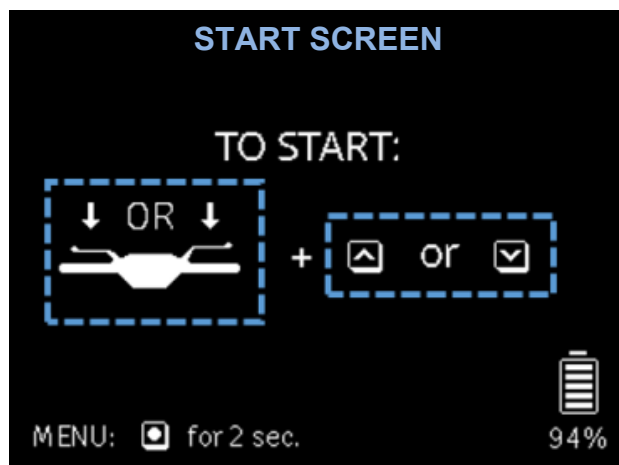
Les câbles d'alimentation sont placés en haut du moteur électrique. Retirer la protection en plastique du moteur des deux côtés, en retirant 7 vis



Vérifier que les fils rouges sont correctement connectés au moteur, vérifier la continuité des fils.

Résolution des problèmes

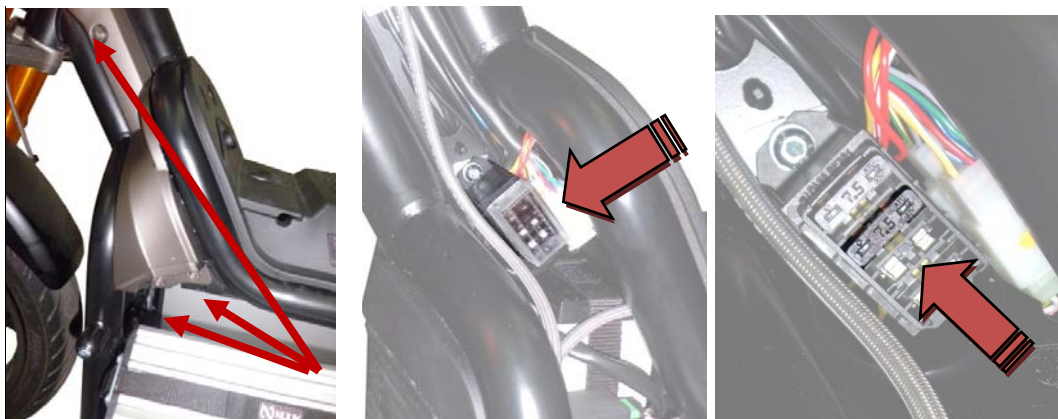
Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais vous ne pouvez pas aller au delà du menu START. Le témoin d'erreur est éteint. Le véhicule ne charge pas. Vous ne pouvez pas connecter le logiciel de diagnostic



Vérifier le fusible 7,5A:

Si le fusible n'est pas OK lorsque vous tournez la clé en position ON, les feux avant s'allument.

Pour accéder au fusible de 7,5A, retirer le couvercle en plastique latéral gauche, ouvrir le support de batterie et retirer les 3 vis.

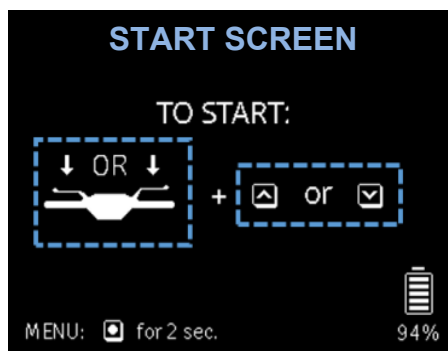


Si le fusible de 7,5A n'est pas correct, changer le fusible.

ATTENTION: Vous devez utiliser un fusible 7,5A 32V

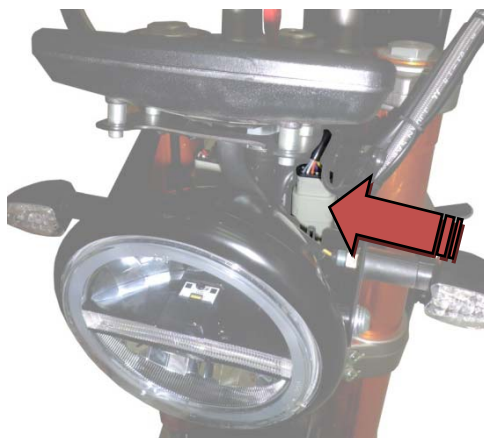
Résolution des problèmes

Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais vous ne pouvez pas aller au delà du menu START. Le témoin d'erreur est éteint. Le véhicule charge. Et lorsque vous connecter le logiciel de diagnostic aucune erreur n'apparait.



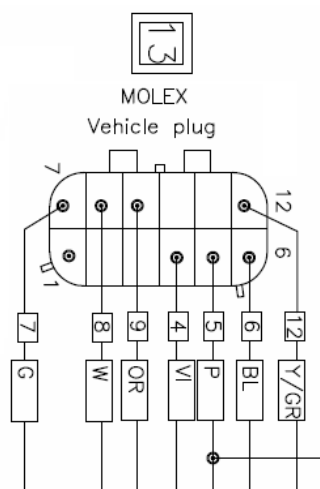
Vérifier le plus petit connecteur de l'écran:

Les connecteurs du tableau de bord sont placés à l'arrière du feu avant, sur la plaque de fourche inférieure.



1. Vérifier que le connecteur est correctement branché.
2. Vérifier la continuité des fils.

Résolution des problèmes



Défaut: Le témoin d'erreur s'affiche sur l'écran, et le véhicule ne marche pas. Le véhicule charge.

Connecter le logiciel de diagnostic. Si l'**Erreur 0xAF** apparaît et que l'un des composants de l'accélérateur est affecté. Vérifier l'accélérateur.

Diagnosis Software - Bosch 48V Central Drive System

Controllers: 1 Batteries: 2 Drive Units: 1 Displays: 1 Chargers: 0

Controller

VCU_1 (2 DTCs)

Component	DTC ID	Name	Component T	Error Status	Error Status translation	Description	Repair Act
VCU_1	0x281200	DFC_SRCLowAPP2	Throttle	0xAF	Defect detected at this time; Failed during current operation cycle; Failed during current or previous operation cycle; Defect confirmed; Failed since last reset; MIL on request	Throttle signal fault. Deleted after T15 reset if fault is inactive. Symptoms: no torque, MIL on	1. Check if 2. Clear fa 3. If fault s
VCU_1	0x281100	DFC_SRCLowAPP1	Throttle	0xAF	Defect detected at this time; Failed during current operation cycle; Failed during current or previous operation cycle	Throttle signal fault. Deleted after T15 reset if fault is inactive. Symptoms: no torque, MIL on	3. If fault s

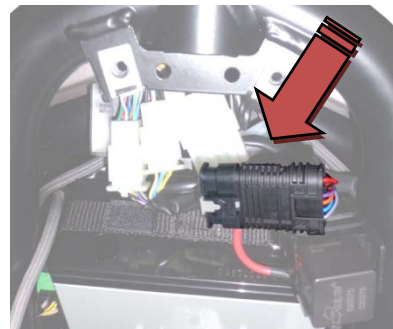
ECU	DATA ID	Name	Value
VCU_1	0xF180	CB (Boot SW ID)	BOOTSW_AE_10.0.0
VCU_1	0xF181	Application Software Identification	VC1CP107LEM2XR_01_5_0_7
VCU_1	0xF182	Application Data Identification	01_5_0_7_042
VCU_1	0xF187	Vehicle Manufacturer Spare Part Number	1040000011
VCU_1	0xF188	VCU manufacturing date	26-11-17
VCU_1	0xF18C	VCU serial number	(658) 0154 1258 27-11-17
VCU_1	0xF190	VIN	
VCU_1	0xF192	VCU hardware number	1040000011
VCU_1	0xF194	System Supplier ECU Software Number	1040007062

Status: Idle Task '[Periodic] Requesting UDS service: Read DTC' succeeded.

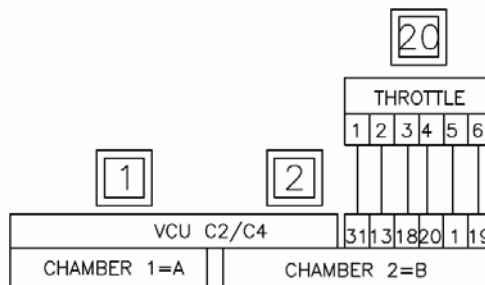
Vérifier l'accélérateur:

Pour accéder au connecteur de l'accélérateur, retirer le couvercle en plastique supérieur en retirant les 5 vis.

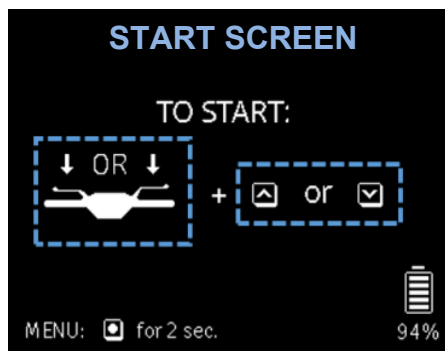
Résolution des problèmes



1. Vérifier que le connecteur est correctement branché
2. Vérifier la continuité des fils



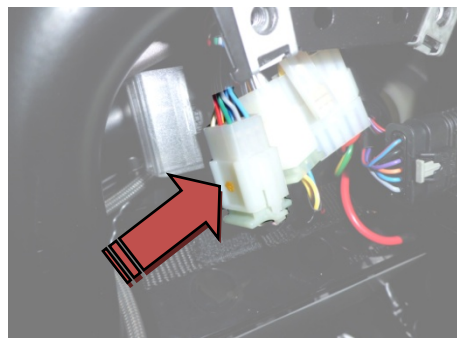
Défaut: Vous tournez la clé et l'écran s'allume, mais vous ne pouvez pas aller au delà du menu START. Le témoin d'erreur est éteint. Le véhicule charge. Et lorsque vous connectez le logiciel de diagnostic aucune erreur n'apparaît.



Vérifier l'interrupteur de mode:

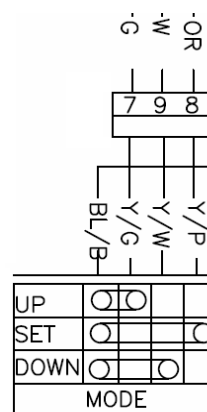
Pour accéder à l'interrupteur de mode, retirer le couvercle en plastique supérieur en enlevant les 5 vis.

Résolution des problèmes



1. Vérifier que l'interrupteur est correctement branché.
2. Vérifier le fonctionnement du mode.
3. Vérifier la continuité des fils

Si l'interrupteur est débranché, allumer les lumières et le klaxon, cela ne fonctionnera pas.



➤ Le véhicule marche et charge

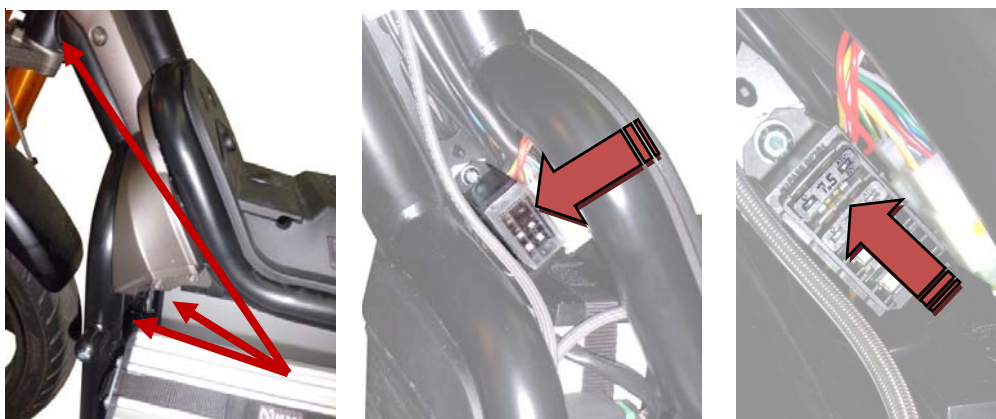
Défaut: Aucune erreur ne s'affiche mais les lumières principales ne fonctionnent pas.

Les clignotants fonctionnent correctement.

Vérifier le fusible 7,5A:

Pour accéder au fusible de 7,5A, retirer le couvercle en plastique latéral gauche, ouvrir le support de batterie et retirer les 3 vis.

Résolution des problèmes



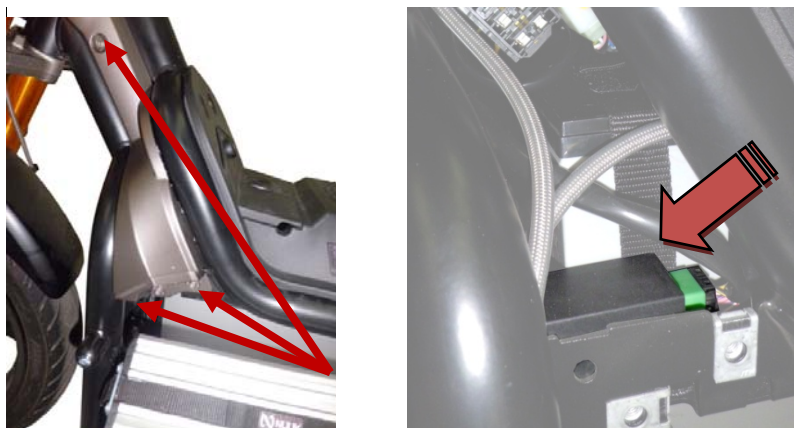
Si le fusible 7,5A ne fonctionne pas, remplacez-le.

ATTENTION: Vous devez utiliser un fusible 7,5A 32V

Défaut: Aucune erreur ne s'affiche mais les clignotants ne marchent pas.

Vérifier le boîtier de lumières:

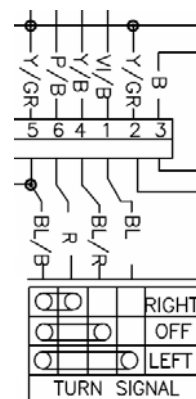
Pour accéder au boîtier de lumières, ouvrez le couvercle en plastique latéral gauche, ouvrez le support de batterie et retirer les 3 vis.



Vérifier l'interrupteur des clignotants:

1. Vérifier que l'interrupteur est correctement branché.
2. Vérifier le fonctionnement des clignotants.
3. Vérifier la continuité des fils.

Résolution des problèmes



Pre-Livraison

Pre-Livraison

Effectuer les vérifications énumérées avant de livrer la moto

➤ Inspection esthétique

Contrôle visuel:

- Peinture
- Montage de pièces en plastique
- Rayures
- Saletés

➤ Système électrique

- Interrupteur principal
- Feux: feux (avant et arrière)
- Réglage des phares conformément à la réglementation en vigueur
- Boutons de feux stop, avant et arrière
- Clignotants
- Éclairage des instruments
- Lumières de l'écran
- Klaxon
- Mise en marche électrique
- Arrêt du moteur avec interrupteur d'arrêt d'urgence



MISE EN GARDE

POUR ASSURER UNE PERFORMANCE MAXIMALE, LA BATTERIE DOIT ÊTRE CHARGÉE AVANT SON UTILISATION. UNE RECHARGE INSUFFISANTE DE LA BATTERIE AVEC UN NIVEAU BAS D'ÉLECTROLYTE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION, ENTRAÎNE DES DOMMAGES SUR LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE.



ATTENTION

L'ÉLECTROLYTE DE LA BATTERIE EST UN EMPOISONNEMENT, ET CAUSE DE GRAVES BRÛLURES. IL CONTIENT DE L'ACIDE SULFURIQUE. ÉVITER LE CONTACT AVEC LES YEUX, LA PEAU ET LES VÊTEMENTS. EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC LES YEUX OU LA PEAU, NETTOYER AVEC UNE EAU ABONDANTE PENDANT APPROX. 15 MINUTES. ET DEMANDER UNE ATTENTION MÉDICALE IMMÉDIATE.

EN CAS D'INGESTION ACCIDENTELLE, BOIRE IMMÉDIATEMENT DE GRANDES QUANTITÉS D'EAU OU D'HUILE VÉGÉTALE. RECHERCHER UNE ATTENTION MÉDICALE IMMÉDIATE.

LES BATTERIES PRODUISENT DES GAZ EXPLOSIFS; GARDER À L'ÉCART DES FLAMMES, DES ÉTINCELLES OU DES CIGARETTES.

Pre-Livraison

VENTILER LA ZONE LORS DU RECHARGEMENT À L'INTÉRIEUR. TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION DES YEUX LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ À PROXIMITÉ DES PILES.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ATTENTION.

N'UTILISEZ JAMAIS DE FUSIBLES DE CAPACITÉ SUPÉRIEURE À CELLE RECOMMANDÉE. L'UTILISATION D'UN FUSIBLE D'UNE TENSION INADÉQUATE PEUT ENDOMMAGER GRAVEMENT LE VÉHICULE OU MÊME EN CAUSE UN INCENDIE.

➤ **Vérification de niveau**

Contrôle de niveau:

- Niveau de liquide du système de freinage hydraulique

➤ **Test routier**

Test de conduite:

- Démarrage à froid.
- Fonctionnement du tableau de bord.
- Réponse de l'accélérateur.
- Stabilité lors des accélérations et des freinages.
- Efficacité des freins avant et arrière.
- Efficacité de la suspension avant et arrière.
- Bruit anormal.

➤ **Test statique**

Contrôle statique après le tour d'essai:

- Joint minimum (tourner le guidon)
- Rotation de direction uniforme
- Charge du véhicule



MISE EN GARDE

VÉRIFIER ET AJUSTER LA PRESSION DES PNEUS AVEC DES PNEUS À UNE TEMPÉRATURE AMBIANTE.

NE JAMAIS DÉPASSER LES PRESSIONS D'INFLATION RECOMMANDÉES LORSQUE LES PNEUS POURRAIENT SURVENIR.

➤ **Inspection fonctionnelle**

Vérifications fonctionnelles:

- Système de freinage hydraulique
- Moteur: bon fonctionnement général et pas de bruit anormal.

Pre-Livraison

- Autres: vérification des papiers. Vérification du numéro de châssis, vérification du verrouillage de la plaque d'immatriculation, vérification de la pression des pneus. Rétroviseur et tous les accessoires.



RIEJU

Telf. +34 / 972500850 Fax +34 / 972506950

RIEJU, S.A. c/.Borrassà, 41

E-17600 FIGUERES, GIRONA (SPAIN)

www.riejumoto.com / e-mail rieju@riejumoto.com